



НЯРЪЯНА

НЭРМ



КРАСНЫЙ СЕВЕР

№ 34 (4526)

СУББОТА

2011 по, август иры

20 яля

ГАЗЕТА 1931 ПО АПРЕЛЬ ИРЫ ЮКАД ВАТА ХАСАВАЮДИМДЕЙ ЯЛЯХАД ҢАДИБЕРҢА, СИ ИВ ЯЛЯХАНА ҢОПОЙ ҢАДИБЕРҢА

Ңарка собраниям' мэ"җаваць

Пилю" иры 9 яля ООН үзсыхана мэни", тэнзадо" тяню, җахат яханаңдо" илена неңэцие" хэбидя яляңэ таславы. Ңарка яна" ханярина тикы ялямдо" мэ"җадонзь.

Ямало-Ненецкой автономной округна" Ңэвахы - Дмитрий Николаевич Кобылкин, неңэцианга" лаханаванзь падарм" падавьсы. Пыда тарем" падавэ: «Яна" җардан" 400 миллион неңэцие тэнзадо" тянюңэ толы". 5 ёнар" вадавнандо" лахана". 70 яха"на, җохо"на иле". Ңэрм" тер неңэциена" җадабина". Иландо" нерня" миуа, иринато" илам" не́мдо" ёшо". Вадавнандо" лахана". Ңацеке" неңэцие" иландо" саирм" тохоламбая". Яни" тер" нини", не́да" хаңгур". Мядота" тер" сававна илея". Нида" сяҗада". Иланҗада" маймбида", манзаян" нюда" тохоламбида". Нерняҗы илра" тэвода"да".

Округна" Законодательной Собрания Ерв-Сергей Николаевич Харючи җани" вади падавьсы.

Тюмень: няҗы областна" Дума" Председатель - Сергей Евгеньевич Корепанов те хэ яхатата вади" падарм" җэдаравьсы. Сиҗаҗты" сава вади неңэциети" ед" хэтыбиха".

Маня" сидна" пилю" иры 9 яляхана Салехард" мар" ерв", Свердлов улица" 48 пэ мякна манзаралва мякандо" собраниям' мэ"манзь хаҗаць. 102 лабэс" миюна сиуртыв толь" тьях" җамдынаць.

Ңамдэда" неңэциена" мал" тенева"на" неңэцие. Радиохаҗана, телевиденийхаҗана, газетхаҗана, «Ямал - ню"на" я!» ассоциацияхаҗана, җэрм" тер" неңэцие" җэсыхад, җацеке" тохоламбади", мирти" җэсыхад, тад җани" яхат" җэда" неңэцие" җокаць.

Сава вади няна" ваде"мы", сававна манзара"мана е"эмня сидна" хамы" округна" марьд" ерв - Юрий Александрович Линк, марцьхэда - Людмила Николаевна Смаригина, илебей неңэцие" ила" саирм" нерня" мирени" җэсыхад Ольга

Владимировна Рева, няби Иван Васильевич Ламдо.

Вадам" пэртыва", хэбидя ялям" минренава" мась:

-Ңопой Россия яхана"на" тэнзадо" тянюңэ толдэда" неңэцие" 160 вадавна лахана". Неноховавна җэрм" тер", Сибирь", Дальний Восток" няна илена" тяню неңэциеңэ толы". Ямало-Ненецкой автономной округханана" 34 ёнар" неңэцие" иле". Салехард" маркартахаҗана 2086 хибя" җэрм" терҗэ толы". Илам" тохоламби", нерня" мире", падна", мание", неңэциена", җацеке" тохоламби", лекаратамби". Хардана" тер" җавламби", җамгари мирдаши"...

Теда" җоку яля" ма"лэвы, тайкуй сырта няха"па" Салехардана" марьд" Дума" Ерв" - Александр Михайлович Спирин" падро" - благодарность җаңда" мипаңгува". Ңанидо" Салехард" Ерв" - Юрий Александрович Линк" мипда" - Благодарность", благодарственной письмо", җуди"

тер", җамдэда".

Тад пунахав вадам" пэртыана" ваде"мы митерпаванзь Ю.А.Линк хамедэяць. Юрий Александрович тарем" мась:

-Торова! Иланда" саирм" нивэра" ёс". Хой" няҗы илра" тарси" тоенавы. Теда" соявы" җацеке" иринахато" сырпато" тара. Иринадо", хаданадо" шыдая". Ңавхы" неңэцие" еркар" мале юху". Тев" пиркы яха" тэввы иламда" не́ра" ёшо". Нюда" тамна тьяха" вадабида", тохоламбида". Пон" лэтамбада, тенебцо падро нянда" митадм".

Тадхав неңэцие" еркар, нубе, нисянато" нубе пон" ваде" ядонзь. Ю.А.Линк" җудахат" Благодарность" падро, җуди" тер, җамдэдо" ня"амни" еркарам 21 толадамзь.

Ерваңда пуд марцьхэда Л.Н.Смаригина лахана пэяць мась:

-Мань сава" нин, җопой манзаям" мирева". Вэина" җани" җоб" толас". Тэхэ" паҗаҗада" җахат пере", Иланда" тенева"ра". Луци" тотрев" хараси"нида" тюрис". Тарця хэбидя яляхана мал" маймбахава". Илебей" хасава", пирибтя", не" понҗананда" җокмы". Нюртей ся"ны ху"ны ма"лэваханана" неңэцие" тянюсь. Розалия Ивановна Ильина тикы" ялэда тенеяда. Тедахарт" сидна" нерня" пэрҗа. Тамна собрания"ха" турҗа. Харто" паныдо" мэта" хасава", не" сэвхана маниебцо" җэсеты". Сэдо", трабцодо" етри" соя". Иланҗад тенева"на" вэсакохо", пухуцьяха" инзелехэва"! Мяд" терсавэй" хэбидя



яляра" мэ"җара"!

Не няңда пуд О.В.Рева сяң вадам" хэтасы. Няхар" яхана" З.И.Рандымован", В.В.Вальгамован", И.В.Ламдон" Почетной грамоты митерҗасы.

Ңоб" сава вади няна" хэты" - Розалия Ивановна Ильина хадава". Ин" подаңтана" сава" вада": җарка неңэциеңэ сиддо" ведава" нямна җэда". Хибяри җэбта җод" я" сяр" ниня җамгэха" таром" хаебата серо"җа.

Иван Васильевич Ламдо нита пили" пуда лаханасы:

-Сава сэнзя"! Салехардам" мань ихинани" нерде нивасы харвобта". Няби лаханана ими" тарем" мась: «Иван, Салехардахана манзарангун. Округна" марьдм" несэймдамба тараңгун. Ненециеда" нядабаңгун». Ти, тарем" еремя, илим" тарем" миҗа.

Таддикахад Роман Ругин" падавь стихам" вадам" пэртыва" тола"ма" хаданда, маня" җобкана тадтаңгуваць. Собрания" тарем" хаясь.

И.Вэңго тадтавы сидяңгахана маншеняра" Салехардана" марьд" ерв" Ю.А.Линк, Няби сидяңгахы" җэрм" тер" неңэй неңэцие" ила". Мыкулай Тусида" падавь падарм".



Хой' тер, ханзер' илен?

Тандаярка' округна' нэвахы' марцьхы Андрей Николаевич Кугаевский ерв' нида няць Приуральской, Ямальской район' нямна тирнась. «Няръяна Нэрм» газетаканана' тянубовна падыбиваць. Теда' маня' редакцияна' жарката - Хабэча Яунгад Андрей Кугаевский' харта мантанда лаханако нятада. Хой' тер ненэй ненэцие' ханзер' илевам' няхадада хонрадась:

-Ямал' пия', Сэр' цо' ня" тиртя нанорихина тэва пирты'. Харе' тания' тэвбат, манэпат тикарихина иландо хамедангур. Намгэ" сер" нерде серта тара". Тикана" сер' Сэр' цо' няна 1944 похона янугумы ту' цано' луци тензетембаугува". Сайнорма' мальбуана яв' нямна миנדя ту' цано' фашист" яд"мыць. Тарця серо" е"эмня нянани' округна" владыкам' Николайм', хэх' мя"на отец Алексейм' ханадамзы.

Пудана похона яхана" хуркари" хэхэдангода" турци пэяд". Ненэй ненэциена" илам' вомдаби". Тарця" -ненэця" сид' ё" поугана илена" то"олха". Луцацэ тола тарси" луца" вуни" жа". Ненэй ненэцие" илам' волтамба пия". Сидя районна" поугана Максим Сэротэтто иле. Илева' ямбан' тыда лэтамби, нида нядаби. Ся"ны цэбта вертолёт' мюд сидя ненэць ха"амвэхэ". Мята тер", ситя Нум' вадан' пунрэванэзь табедамба пявэхэ". Инзеле' выдаравы", Максим мамы:

-Нуми' тайкуй ти. Яляни' тарпаб" - юркорнадм', сэйбятя нянанда хонангадм'.

Пуна сававна тасла, тикы ненэцяңг' баптистаха" цэвэхэ. Ненэцяндамди" шормэхэ'. Нянди' хибяхарт нивы' инзеле', несэй мят', хардан' хэвэхэ'.

-Тиртя цанохана тирпата" нерде ханя' цамдасяда"?

-Пэ хой' ядхы то' поугана цопой мядиком' манэ"жаваць. Вертолётва" цабтава". Мякад нумда няць пухуцяко цадимьясь. Няэна мя" цэвысь. Тэсавэй"

нида яв' нямна мюсеруа". Серодо' сава", цаврадо' мась". То' халям' ладабихи". Хахаяко Лабаравы' харад жади.

-Сертабада сехэрэндо' Обская - Бованенково' няна сер" ханзер" миңа"?

-Еся сехэрэмдо' сертаваридо' хаи. Приуральской район' няна мюсерта" -ненэця" цока". Пирця сехэрым' няр' мюсе мада нидо' пирас". Нара' тандая' соявы" суюдо' сехэры' нябиня' мине тэврамбидо'. Мюд' цодьриндо' тананга", ты" лябтораңа". Ханяңы" яха"на мюсени" матолава" я" тания". Тыя", 50 метрахов тяню цэдараха.

-Нэрм' няңы яхана ненэця ханзер" илевы"?

-Итя Цабтенья яв' няна тецьвы. Хаер" яля" цоаяк". Тэсавэй ненэцие" тундо' пия яңгу. Цацекы", не" хусувэй яля' пядандо' неро ма"ламби". Яв' вархана илена" сэр' ид' подадавы пи" парадамби". «Илебц» общинандо' танява нянандо' ёльце сава. Михаил Николаевич Окоэтто янда тер нида пон' нядабида. Цани" мале сяң" -предприниматель", коммерсант" манзарана. Хой' тер ненэцие" цаврад тэврамби". Хонрамбавы" ненэциени" ты' цамза мирле"мам' нядни' хонрамбиць. Мирець серо"ца, тедарихив' ты' цамза тамна мирци.

-Ея мядм' мэта" генератор, телевизор, видеомагнитофон, спутниковой тарелкы мэ"ца". Бензиндамдо' ханяд хонгу"?

-Ненэсяңод". Царка



харад" хэвхана иленяхав" ту' юртамдо' хось пирта". Моторто', мерета ханандо' юрт халям' пэртя" хосеты". Малыгин' пролив' няна хахаяда харад цоб' яңгу. Хомбавы мяк"на"на" ту' юрлим' хонрамбиць, хаңаць. Бензин, соляркы, керосин, дизельной юрм' мирдаполава станция серта таранарха. ОАО «Новотэк» ерваха" падарм' падаңгудм'. Сабетта' хардахана хой' тер ненэцие" е"эмня заправочной станция" сертая".

-Сэр' цохана сертавы лабканда" харад цамгэ сава серм' ха"аврамбангу"?

-Агропром' цэсы' вато' сер' сыра' маня" лабкам' цабтаваць. Лабкахад хахаяда яха"на 28 мяд' тер" иле". Ханена", ты пэртя", харто' илена". Сэр' цо' лабкан' цаврадамдо' хосаяңгу". Лабкана" тарана" мядода, цамгариди, цаврада мал' тания". Лабка' манзаранидо' нидо' тадаба манзарангу". Сыра' саць теця пэря.

Та' сарё", синё", мерця" цэсеты".

-Сидя яля' ямбан' цани' ян' ядэрпата" цамгэ тикы мэкад" иле"мида", серода" танясеты"?

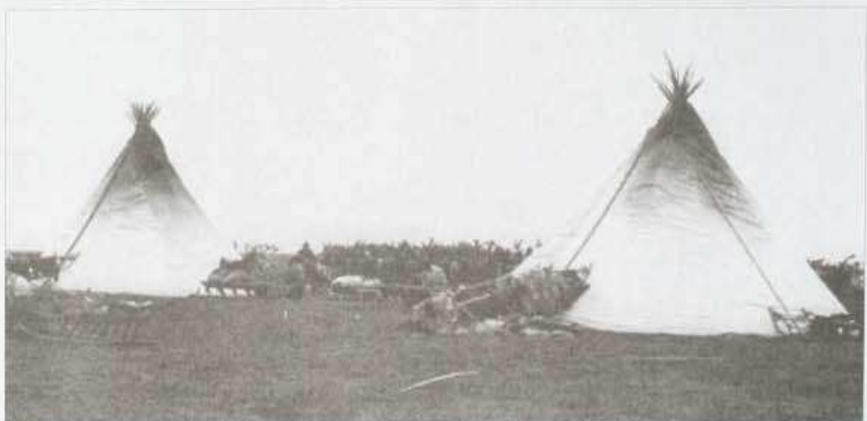
-Ханя" тания". Сэр' цохана цэда мутри" луци" хардан' тэвбана", вэртолетна" хэван' сэр' хэбидя тось. Цари" хахаяко мэсь. Нянда мадарта взяңку цамгэхартаңэ нидась пэр". Сидна" тэри маниесь. 5 метра' цэсоугана -ненэця" нуць, тарем"цод" сей-

да пиннархась. Ненэця" цод" нянда тоса сырцаць.

Няби серма" тарцясь. Итя Цабтенья яв' салаби" поугана, янда икня нята" нини" някдарев' хатэкарнаць, падирицаць. Яв' няна яңгумы нито' ед' вадам' цэдарать.

Тамна сававна серона" таславана" е"эмня мань царка совещанийм' сертаңгудм'.

Сидяңг тадтавы
Эдуард Яунгад
Паднавы
Хабэча Яунгад



Пя сядэй" сая' хан

Тэнзадо' тию неэнэце" ед' таславы хэбидя ялямдо' Салехардана" тер" пилу" иры' 13 яляхана неновна мэ"надонзь. Хубтыхы 10 часхана Лар яха" ня"ав" маханяңы пирця, надута сая' пирамдад" ни" мярвы няхар" мяд' хэван" неэнэциена" ма"лыць. Нумда хаераць. Мерцярида са"нась. Ма"лёвы" поңгана хуржари ерв", не"нэй неэнэця", хаби", нысма", луца" мэць. Машина" таняри" вэриаць. Хэбидя ялям мэти" е"эмня цоб" тым" тэвравыць.

Нум", Ид' Ерв", Я Миня" хада" хануэ невхы хэбидя ян" тым" хадаць. Нум" сидна" сававна маниева", лэтамбава" е"эмня яна" тер" сян вадам" тлю"у" нэда"раць.

Тым" яхыбада" хардо'

вэрдаць. Наябаддо' маторкава, вэямдо' сэрогатава" няябараць пэйдаць. Ты' вэя" навидм" хорман" луцахарт" харваць.

Ѓопой ты' ѓамза" ѓамгэда хаёвна - няябараць. малейдаць. Хаёвы" цо" ѓамзидо', лэдэцямдо' мякы пэ едто' мю"у" пядыдонзь. Пинна еддо' цате неэнэциена" харто' помнандо' лаханакурцяцэ. Няхато' иле"ми ваде"цяць. Сё мэ"цяць.

Ед' пихива мят' сиддо' хацяць. Мякы мякна ѓарка толь ѓамдэвысь. Няхар" мяд' мюйм" ѓархандо' сабадонзь. Неры" ѓавормадавэй", няябараць малевдавэй" евэйм" пядь. Пивы" едэй ѓамзи" ютер" тэри навидо"цяць. Хэбидя ялям" мэ"манзь сюрпавы луца" ѓаврадо'



ханя' хэвна. Ѓаврато' хайла"мауэ тиюмбовна идм" пэриаць. Яляндо' ямбан" нерияңы иландо', сертавы манзагто' няна лаханакурцяцэ. Тарця хэбидя ялян" тамна сяха" ма"лёда", нидо' хоңгу"?

Яля' ямбан" цэрм" тер" неэнэциена" неэнэй мякна илець. Харад' пой" ѓабт", машин" муно"

хэвнякуна таңга ныланаць. Тарем" таңга илевам" неэнэй неэнэциена" ёльце харвобгто'. Пэда"ра" нид турта мерця" нид" сёвзя" мюня савась. Хардана" тер" выгана, хой няна иленанэ пыхыдадо' пэйдонзь. Неэнэй мяк"та"то" пон" хэбян" ниць харва". Ханяңзхэв" нябимдей ныланава яляхана мякна сеңга хаёвы"

цэңгу".

Тарця хэбидя яля похона цолой" мэта. ООН" Ансамблея" таславы яля. Я" сяр" ния тикы ялям" ханярина мэ"надонзь. Округна" тер" цаниг" илесь яха"нато' ныланаць. Тикы ялямдо' нидо' юрангу".

Н.Мясоедов'
падвы



Ѓани цоб" сава сер" ГБУК Арт-центр" неэнэця" сертаць. Ѓэрм" тер" неэнэциена" хэбидя яля" цоб" мел" неэнэциена" выставкам" ѓадимдець. Выставкадо' цюм" «Традиции Севера». Тет" часхана цэванда мято" мюня цэда" мивыдо', паңгалмыдо', падтавыдо' манэ"манзь тоб"ни" неэнэця" мале лабэс" мюня мэвыць. Ерв" няхато' инзелець.

Округна" ерв", культура" неэнэця", миртя", паднана", радиохана, телевиденийхана лаха-

нана", сё мэта" лохо" мюйм" сабвэдонзь. Ѓарка" ерв": А.Н.Кутаевский, Д.О.Хороля, Л.И.Худи тад цани" мале хэтуванда" вадидо' ха"аврархавыдо". Культура" мяд' ОЦНКа" цоб" манзарана не - А.Ануфриева лаханась, сём" мэ"нась. Сё мэта Т.Н.Лар няби Х.Х.Око-тэпто неэнэцяң" сём" ѓабтаңаханзь. Татьяна Нюдяхасавовна хыно"нась. Хадрином" пензярм" ладыбис", нямда сахамламбись.

Ѓани" лаханавы" А.А.Лар, Тобольск" маркана илебий неэнэциена тохоламби. Мел" неэнэциена" мяд' ерв" С.А.Лугиния цэрм" тер" ха", миртяха" сава вади хэтась, мась: -Миртя неэнэциени" цюбеодо' тарця". Виктор" Ядне, В.А.Косинцев, С.В.Аляба, А.М.Куделин, М.В.Канев, К.В.Никифоров, А.А.Гриценко, Г.Е.Хартаганов. Ѓани" неэнэциена" хо" тэхэд, ниткахат", цюдякохот" паңорца". Александр

Мел" неэнэциена" выставка

Юхлымова" хамбака тохоця" ния тодо' тэнз цолепяхана пада-таңгу. Тадри" небяңэ ханда, цюм" вадаба пэңгу

«Традиции Севера» выставкан" хэсь, тось пиртара". Округна" тер" мел" неэнэциена" мивы харта" манэ"яда". Яна" илам" я" хора" нямда", хабарта нямда, пэ" ния сававна мивэдо'.

Нюдяко" сидряңг" тэри мэкад". Пон" серокуто' сер" манэсарты-

да. Виктор Федорович Ядне", Александр Гриценко" мивы хар" сё", хар" нире" ханэер" ми"мам" манэ"ида". Т.В.Хороля, А.Я.Лап-тандер, Е.Ю.Колмакова цюдякоход ѓамгари сертавыць. Нумгад" хо" тэ-хэд, ниткахат" хуржари цэсяңо, падоко е"лар-мыць.

Н.Вэңго" тадтавы сидряңаха"на В.Ф.Ядне" лэхад мивы сидряңг", хар" сёе маншеда". С.Еңэйко" падвы



(Нердена пеляда
29,30,31,32,33
газетахана ѓа.)

Си"ив Ноеця

Сюдбабц

Есь Тота Ерв
Ерменахана"
Тюковна ѓадимя.

Вада Сюдбабц
Есь Тота пумна
Пыда пуларэй'.
Нераңда няна
Итя ѓабтене"э
Ям' нярхальй'.
Ѓоб' ябта саля
Ямд' ха"амвы'.
Саля' малхана
Ѓоб' ѓарка мя".
Мяд' нё' син
Есь Тота Ерв
Сюра ха"мы'.
Нуда' маханы'
Нём' тядэда:
-Пухуця мадма,
Тудва" пята"ма,
Мерка' пятад.
Маяндорта хибям'
Тюкои' тадм'.
Пелейконд ня"
Ва"авха " серта".

Си"ив' Ноецям'
Мят' тюледа.
Ту' хэван'
Юсибталада.
Ва"авм' серта.
Си"ив' Ноеця
Та' хонэй'.
Есь Тота Ерв
Мят' ѓани' тю.
Сидя еся томда
Ѓэва е"эй' нун'
Текалѓахаюда.
Ва"ав ни' ѓамды'.

Сававна манэць.
Синякуна
Сидяри хонёда.
Няби нэвы
Ненэй Сеяд,
Ѓари" нябиюм
Тивак' Вакцям'
Сякалпадараха.
Толиди' вэңгалы'.

Си"ивхав яля"
Си"ив Ноецянд
Ѓарноё" пыдабты".
Си"ив' ваера
Ѓамда харнаъмй'.
Есь Тота Ерв'
Не тодавы.

Си"ив' Ноеця
Ту' някубта'
Нензхалним'.
Ѓаякохонаңда
Муңго' теберома"
Пись' сарпяха".

Тяханияона
Сидя ненэць'
Харти' помнанди'
Лаханаковонди':
-Си"ив' Ноецява"
Тэводанамда
Тэврахавэда.
Си"ив Ноеця
Хавяда намд'.
Тю"у санэй'.
Манзь ханада:
-Есь Тота Ерв,
Панэдами' та',
Ѓындами' та'!
Есь Тота Ерв
Пыда тарем' ма:
-Ѓынхавадамд
Харт' побцакэи.
Мань ѓыним'
Пыдар' нянанд
Пересянда яңгу.
Сидя еся томи'
Тась пир"ѓадм'.
Ѓани' тавандами'
Харта яңгу"нив'.

Пухуцяхаңда
Тикад масьне':
-Панэдада мис'.
Паны" серо"ѓа.
Есь Тота Ерв
Сидя томда ми"ѓа.
Си"ив' Ноеця
Пин' тарп"ним'.
Манзь ханада:
-Харва"мани' малм'
Вуньзяв тэв'!
Сидя еся том'
Серѓахаюда.
Тю"ури" тарада.
Сянат' хунат
Екар' мимбата
Нераңда няна
Нероко яхако.
Яхако' тиркана
Нюдяко мядиком
Тамна палы.
Мякы мякна
Пухуця ярѓа:
-Ѓэва Сыхыдэда

Си"ив' саля' ты"
Пилибт' ѓамгыда.
Нюни' ха"макоцям'
Манэ"мадавэй'
Хасьди' пыв.

Си"ив' Ноеця
Мят' тю"нив;
-Хадакэ', тодм'.
Вуньзядм' ха'.
Пухуця масьне':
-Нена' саванавё!
Теда' нён хань'.
Неро яхакои'
Халяком' пяхани'.
Си"ив Ноеця
Хаданда мунд'
Пыда вуни намд'.
Пин' тарпы'.
Мядико' сиңгана
Седа таниявы.
Седа тэлахана
Ям' сабка.
Я' ѓыла
Ноеця' панэда
Тамна таниявы.
Нойраха есям'
Вэркадтада.
Ноеця' ѓылад
Нойраха ѓыим'
Ѓани' тю"у мэ.
Ѓаяраха еся
Тамна таниявы.
Ѓаяраха есям'
Ѓаянда нямна
Ти' серада.

Теда тедахав'
Ѓында вэкад
Нумд' тарада.
Тад' хэбянда
Си"ивхав' яля"
Пиня' пэрѓада.
Нераңда няна
Итя ѓабтене"э
Ям' нярхальй'.
Ям' вархана
Хой таниявы.
Ѓэва Сыхыдэда
Сидя хабтахана
Пыда нэдалыне'.
Ярха' саю"
Ситя нёда":
Ядна" яда",
Ѓэдалёда"
Сидлад' тиби".

Си"ив' Ноеця
Ѓэва Сыхыдэда
Иня' няю'
Сюра ха"мы'.
Манзь ханада:
-Ѓэва Сыхыдэда,
Сит' нидм' сянд'
Теда' нин' хань!
Ха"амма минанда
Ѓынамад' тюхулѓа.
Ярха саю"
Нулта"видум".
Яв' вархана
Енерць пэяд".
Си"ив' Ноеця
Саю" поңгана
Пядрев' ну".
Нум' няна
Ѓобри' хэври"
Тир' хайна".
Тири" ябцохона
Сидяри ѓамдэда:
Ненэй Сеяд'
Тивак' Вакця.
Си"ив' Ноеця'

Сидя хэван' пыди'
Ха"амгыаха'.
Ха"амма минанди'
Ѓыно" нэкалѓаха".
По' ямбан'
Пыдо' пэрѓадо'.
Ян' хаёвы':
Ѓэва Сыхыдэда,
Яво' Таркахэця,
Ѓобто' Яв' мал.
Ненэй Сеяд'
Манзь ханада:
-Яво' Таркахэця,
Яво' Малхэця,
Небякоми' мась:
Сидя папакоми'
Ян' индаканди'
Нёхоюда" хада".
Илева ямбан'
Ѓэва Сыхыдэдам'
Вэва серкана
Ѓоб' нядабири'.
Тамна пэрпати',
Пыдри' хаңгуди'.

Тарцям' намда
Ѓэва Сыхыдэда'
Сидя сава няда
Нумд' таради':
-Мани"ди' хаяни',
Сян' нини' тут'!

Ненэй Сеяд'
Тад' ѓани' ма:
-Теда' тедахав'
Мани" серми' яңгу.

Си"ив Ноеця'
Сидя сава няда
Ѓани" хаяха".

Сидя сюдбья
Сянхав' яля"
Тамна пэрѓади'.
Си"ив' Ноеця
Тикад маси":
-Сидя муңгахана
Сидди' пяңгудм'.
Сидя ёхоте"эм'
Ен' ни' мо.
Ѓэва Сыхыдэда
Ниркавы тоса',
Сидя ёхоте"э
Мале товэхэ'.
Ѓаркамда ѓынамад'
Иб' нярхала,
Ѓында ныклы.
Мэё" лэкоцида
Маркадаванондо'.
Ѓэва Сыхыдэда'
Сидя ютекада.

Си"ив' Ноеця
Харвана енамда
Тив' юталѓада.
Нойраха ѓыи
Неновна са"мы.
Вада Сюдбабц
Нойраха ѓыим'
Тикари яхана
Манэсалада.
Я' ѓавванда
Нюдя' Сэротэтта"
Ѓын нэңговы.
Си"ив' Ноецява"
Нюдя Сэротэтта'
Ню нэревы.
Нисяконда ѓынам'
Теда' ти' мэ"мэда.

Си"ив' Ноеця
Ты" вархана
Мядм' манэ"ѓа.
Мят' хэ"нив.
Мякы мякна
Сидяри хонёда:
Ненэй Сеяд'.
Няби нэвы
Тивак' Вакцям'
Сякалпадараха.
Пыда нод'
Мят' ханя тю'.
Пыда юсибтэй'.

Пеляда тад
ѓадиманда
газетахана нэңгу.
Л.Тайбири'
падвы

Учредитель

Департамент информационной
политики и связей с общественностью
Ямало-Ненецкого Автономного округа
(г.Салехард, ул. Республики, 29)

Компьютерный набор и верстка
Паптюк Светлана

Редакция: ирсь я; Салехард; мар. Подпибякина, 17
Редакториңда телефон (34922)3-08-69,
факс (34922)4-53-32

Газетана" индекс: на год - 10978, на полугодие - 54391

Подписано в печать 18 августа 2011 года

Газета вышла в свет 20 августа 2011 года

Номер отпечатан в типографии ГУП ЯНАО

«Издательство «Красный Север», Тираж 1081. Заказ 0544.

Государственное учреждение
ИЗДАТЕЛЬСКИЙ ДОМ

ЯМАЛ
ИЛУСНИЙ СЕРВІС
ИЛІВЪЯНА ІІСІСІМІ
ІЛУХ АДІТІ

Окружная
общественно-
политическая
газета

Редактор
е"эйиэ тарана
Няё Вэңго.